

## DIE KINDER VOM NAPF

THE CHILDREN FROM THE NAPF

## Alice Schmid



**BIOGRAFIE** Geboren 1951 in Luzern, Schriftstellerin und Filmemacherin. 1996 Gründung der Filmproduktion Ciné A.S. in Zürich. Zahlreiche internationale Preise, unter anderem FIPA d'Or für ICH HABE GETÖTET beim Internationalen TV-Filmfestival in Biarritz. 2010 Zentralschweizer Literaturpreis für den Debütroman *Dreizehn ist meine Zahl*.

**BIOGRAPHY** Born in Lucerne in 1951. A writer and filmmaker, she founded the film production company Ciné A.S. in Zurich in 1996. She has won numerous international awards, including the FIPA d'Or Grand Prize at the international television and film festival in Biarritz for I KILLED PEOPLE. In 2010 she received the Central Swiss Literature Award for her first novel, *Thirteen is My Lucky Number* (*Dreizehn ist meine Zahl*).

**FILMOGRAFIE** Dokumentarfilme  
1993 SAG NEIN · 1994 LETTERS TO GROWN-UPS · 1996 JEDER TROPFEN FÜR DIE ZUKUNFT · 1998 AFFÄREN · 1998 EINMAL IM LEBEN INS KINO · 1999 DAMIT DER LAUBFROSCH WIEDERKOMMT · 2000 I KILLED PEOPLE · 2004 SHALL I STAY OR SHALL I GO? · 2006 MUT TUT GUT · 2007 ICH BIN EINE MAUS · 2011 DIE KINDER VOM NAPF

Mit Filmen über Kinder ist die Regisseurin bekannt geworden. Ihre Dokumentation I KILLED PEOPLE über Kindersoldaten in Liberia fand internationale Anerkennung. Jetzt zeigt sie das ungewöhnliche Leben der Bergbauernkinder in ihrer Heimat. 365 Tage war Alice Schmid mit der Kamera dabei. Der Schein von Taschenlampen im Dunkel, knirschende Stiefel im Schnee: Es ist stockfinster, wenn die Kinder frühmorgens schnaufend zur Schule stapfen. Oberänzi und Oberlänggrat heißen bei dem kleinen Ort Romoos die Berge, Breitäbnet das grüne Tal. Das Leben hier scheint wie aus einer anderen Zeit. Kinder kommen mit der Seilbahn zur Schule. Hoch oben in den Bauernhöfen wird jede Hand gebraucht. Die Kinder treiben das Vieh, flicken die Zäune, helfen bei der Ernte. Tiere brauchen Schutz vor dem Wolf. 27 Schafe hat er schon gerissen. Und der Habicht holt die Hühner. Trotz aller Mühe bleibt Zeit zum Spielen in der traumhaft schönen Natur. Glückliche Kinder auf Sommerwiesen, Volkstanz und Blasmusik. Und doch ziehen immer mehr Familien weg. Schließlich steht Weihnachten vor der Tür. Leise rieselt der Schnee. „Ganz ein schöner Traum“, singt eine sanfte Stimme zum Abschied, natürlich auf Schwyzerdütsch.



Director Alice Schmid is renowned for her films about children: her documentary, I KILLED PEOPLE, about child soldiers in Liberia, was screened internationally to great acclaim. Now she has turned her attention to the extraordinary lives of children living in mountain farming communities in her native Switzerland. For this work, the director spent 365 days filming. The darkness is penetrated by torchlight and the sound of boots crunching in the snow; it is pitch black when the children, panting, make their way to school. Oberänzi and Oberlänggrat are the names of the two mountains that tower above the tiny village of Romoos, and Breitäbnet is the name of the green valley below. Life here, where children travel to school by cable car, seems frozen in time. On these mountain farms it's all shoulders to the wheel – which means that the children are needed to drive the cattle, mend fences and help with the harvest. The animals need protection from a wolf – he's already killed 27 sheep. And a hawk has been at the chickens. In spite of all the work, there's still time to play in this stunning landscape as blissful children romp in summer meadows against a backdrop of country dancing and brass bands. And yet, more and more families are moving away. Finally, Christmas is upon us. Gently, the snow falls on this winter wonderland. 'A lovely dream' sings a lone voice softly at the end – in Swiss-German, of course.

## Schweiz 2011

Länge 91 Min. · Format 35 mm · Farbe

## STABLISSE

Regie Alice Schmid

Buch Alice Schmid

Kamera Alice Schmid

Schnitt Caterina Mona

Ton, Produzentin Alice Schmid

Mischung Florian Beck, Daniel Almada

Sounddesign, Musik Daniel Almada

Redakteur Urs Augstburger, Urs Fitze, SRG

Co-Produktion/Redaktion SF/SRF idée suisse

## DOKUMENTARFILM

## PRODUKTION

Cine A.S.

Zürich, Schweiz

+41 44 2024969

cineas@cyberlink.ch

## WELTVERTRIEB

Atrix Films

Starnberg, Deutschland

+49 8151 5509545

info@atrix-films.com